



LIONBRIDGE

BESSERE PATIENTENERGEBNISSE
DURCH ÜBERSETZUNGEN VON
KLINISCHEN STUDIEN

Leitlinien und Best Practices



33%
SCHNELLERE eCOA-MIGRATION



NEU
ENTWICKELTER WORKFLOW



MEHRERE
ARTEN ÜBERSETZTER INHALTE

eCOA-ANBIETER

FALLSTUDIE

eCOA-Projekte (Electronic Clinical Outcome Assessment) müssen die strengen Standards und Zeitvorgaben der klinischen Forschung einhalten. Der neue Workflow von Lionbridge kann Ihnen dabei helfen.

Er reduziert zudem den Verwaltungsaufwand und die Fristen für die Übersetzung.



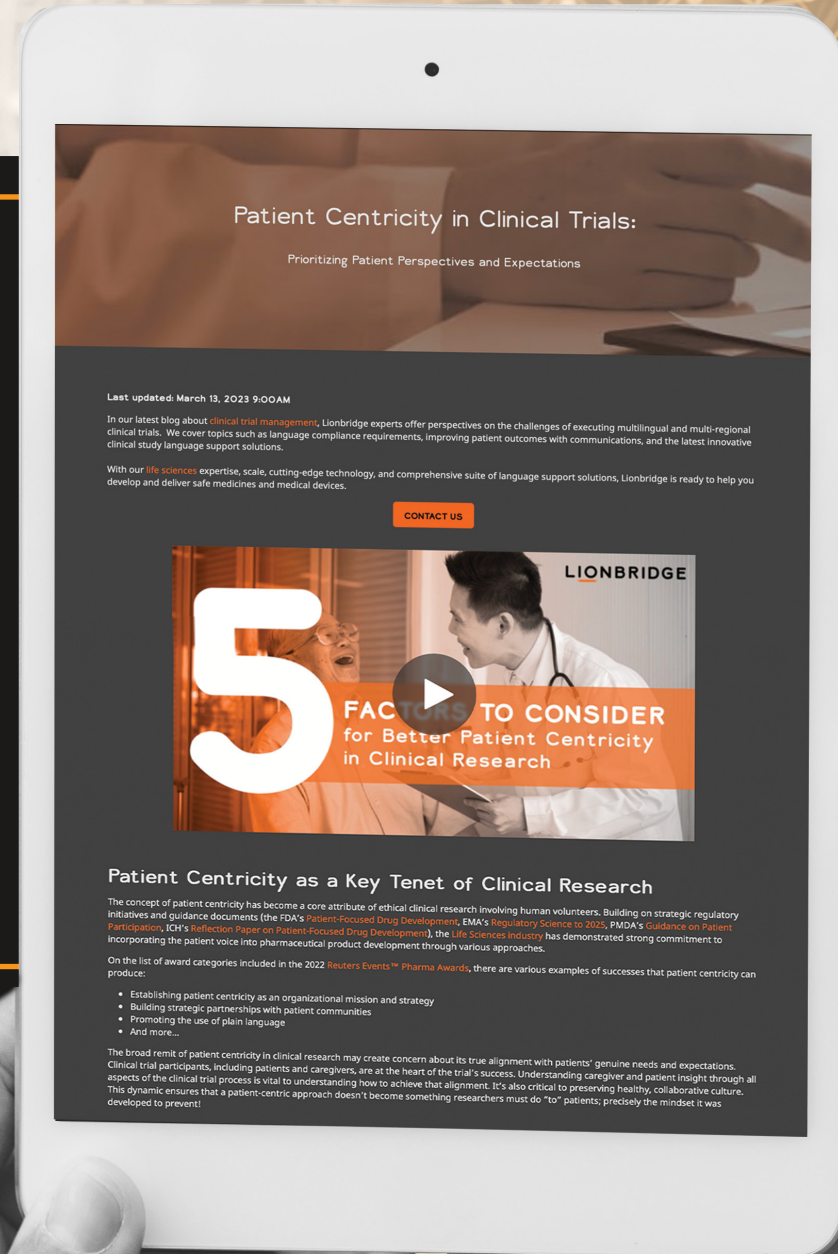
**KLICKEN
ZUM LESEN**

PATIENTENORIENTIERUNG IN KLINISCHE STUDIEN

Lesen Sie unsere Expertenmeinungen zu den Herausforderungen mehrsprachiger und multiregionaler klinischer Studien.

Erfahren Sie, wie sprachliche Lösungen dazu beitragen können, die strengen Anforderungen an die Sprachqualität zu erfüllen und die Kommunikation mit den Patienten sowie die Ergebnisse zu verbessern.

KLICKEN
ZUM LESEN





METHODEN FÜR MEHR VIELFALT IM ANWERBUNGSPROZESS FÜR KLINISCHE STUDIEN

Durch eine diversifizierte Rekrutierung können Sie die Ergebnisse und die Wirksamkeit von klinischen Studien verbessern. Dabei ist es wichtig, zu verstehen, warum Patienten und Betreuer aus Minderheitengruppen oft zögern, an Studien teilzunehmen.

Lernen Sie Taktiken zur Diversifizierung der Teilnehmerrekrutierung kennen, einschließlich einiger linguistischer Methoden.

[KLICKEN ZUM LESEN](#)

VERBESSERUNG DER PATIENTENUNTERLAGEN ZUR EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

In unserem Blogbeitrag erfahren Sie mehr über die Sichtweisen und Empfehlungen verschiedener Gruppen in Bezug auf die Einverständniserklärung, darunter Forscher, Patientenorganisationen und Aufsichtsbehörden.



5 WICHTIGE FAKTOREN



Gesetzliche Anforderungen



Angemessene und geeignete Informationen zur Studie



Individuelle Informationsbedürfnisse und wie diese erfüllt werden können



Ermöglichen der Einverständniserklärung



Unterstützung beim laufenden Verfahren

[BLOG](#)

[KLICKEN ZUM LESEN](#)

LEITFADEN ZUR SPRACHPLANUNG FÜR MULTIREGIONALE KLINISCHE PRÜFUNGEN UND ICH E17

Wir skizzieren die ICH E17-Leitlinie und ihre Grundprinzipien und geben Ihnen fünf wichtige Tipps für die Sprachplanung bei multiregionalen klinischen Studien.



BLOG

5 TIPPS FÜR DIE PLANUNG UND VERWALTUNG DER SPRACHE IN MULTIREGIONALEN KLINISCHEN STUDIEN

1. Umsetzen einer Sprachstrategie
2. Zuordnen und Bündeln von Inhalten
3. Einrichten eines Übersetzungsworkflows
4. Nutzung von Sprachressourcen
5. Unterschätzen Sie nicht die Bedeutung der Sprache für die Patientenergebnisse

KLICKEN ZUM LESEN

KOMMUNIKATIONSHERAUS- FORDERUNGEN BEI DEZENTRALEN KLINISCHEN STUDIEN

Lesen Sie unsere Empfehlungen für die Entwicklung einer Sprachstrategie für multiregionale dezentrale klinische Studien (DCTs). Erfahren Sie, warum Kommunikation und Sprache so wichtig sind und wie man potenzielle Herausforderungen angeht.



KLICKEN ZUM LESEN

ERSTELLEN KLINISCHER STUDIENERGEBNISSE FÜR MULTIREGIONALE KLINISCHE STUDIEN

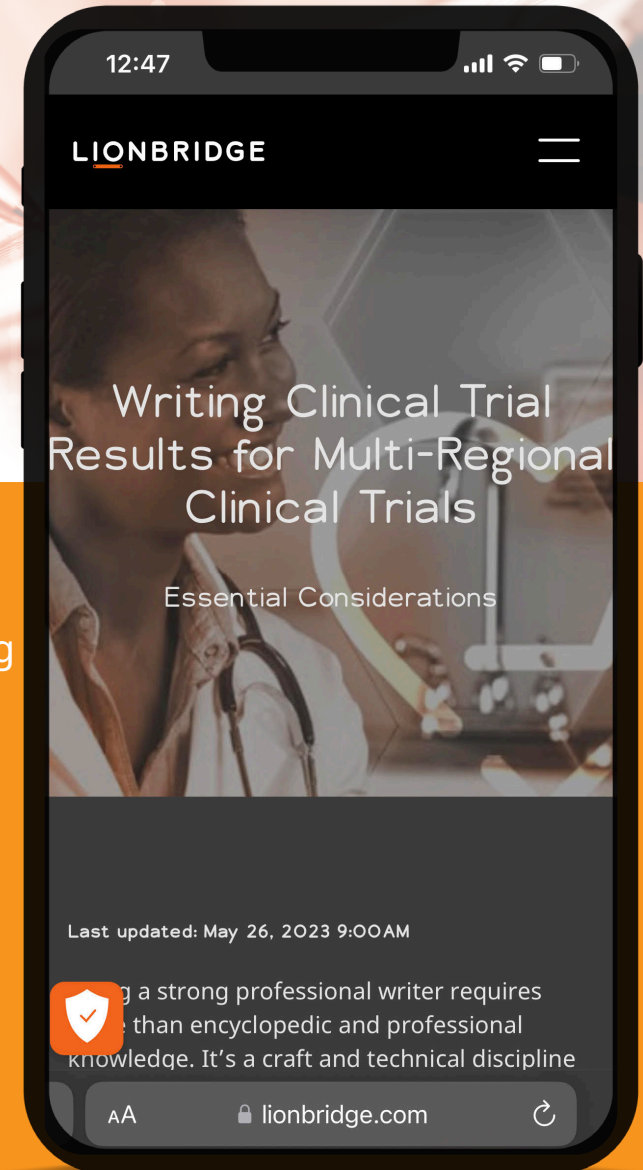


KLICKEN ZUM LESEN

BLOG



Wir bieten eine Anleitung zur Erstellung von klinischen Studienergebnissen, die leicht zugänglich und für Patienten ansprechend sind und zur Verbesserung der Patientenergebnisse und der Rekrutierung beitragen.



ERFASSUNG VON PATIENTENBEWERTUNGSDATEN

Die Auswertung der Patientenbewertungen (PRO) ist für die Messung und Hervorhebung von Patientenmeinungen bei der Entwicklung medizinischer Produkte unerlässlich. Erfahren Sie, wie wir bei PROs für mehrsprachige und multiregionale klinische Studien helfen.



BLOG

PROs KÖNNEN ALS GRUNDLAGE FÜR FOLGENDE ASPEKTE GENUTZT WERDEN:

- Inklusionskriterien
- Grundlagenbewertung
- Wirksamkeitsbewertung
- Sicherheitsbewertung in klinischen Studien und/oder Sicherheitsstudien nach der Zulassung

[KLICKEN ZUM LESEN](#)

DIE IN DEN LEITFÄDEN FORMULIERTEN ERWARTUNGEN UMFASSEN:

TECHNOLOGIESCHULUNGEN FÜR TEILNEHMER AN KLINISCHEN STUDIEN

In immer mehr klinischen Studien werden computergestützte Systeme und digitale Gesundheitstools eingesetzt. Erfahren Sie mehr über bewährte Praktiken für eine angemessene und effektive Technologie-Schulung für Teilnehmer an klinischen Studien.



Umfang der Schulungen



Empfohlene Formate, Modalitäten und Zeitrahmen für die Durchführung von Schulungen



Anpassungsbedarf an die spezifischen Bedürfnisse der Endnutzer



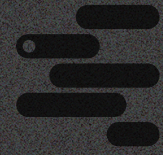
Datenintegrität und Rückverfolgbarkeit



Dokumenten- und Änderungskontrolle

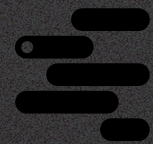


Verfügbarkeit für die behördliche Prüfung



ÜBER LIONBRIDGE

Lionbridge bringt Menschen und Marken zusammen – weltweit. Seit über 25 Jahren unterstützen wir Unternehmen dabei, die Bindung zu ihren globalen Kunden und Mitarbeitenden zu stärken – mit Lösungen für die Übersetzung und Lokalisierung in über 350 Sprachen. Über unsere erstklassige Plattform beschäftigen wir ein Netz von engagierten Experten auf der ganzen Welt, die Marken als Partner unterstützen und kulturell relevante Erlebnisse schaffen. Sprache ist unsere Leidenschaft. Um sicherzustellen, dass Ihre Botschaft bei Ihren Kunden ankommt, setzen wir sowohl auf menschliche als auch auf maschinelle Intelligenz. Lionbridge hat seinen Hauptsitz in Waltham (Massachusetts) und unterhält Kompetenzzentren in 24 Ländern.



LIONBRIDGE

© 2023 Lionbridge. Alle Rechte vorbehalten.

ERFAHREN SIE MEHR AUF
[LIONBRIDGE.COM](https://www.lionbridge.com)